

REPUBLIQUE FRANÇAISE — LIBERTÉ — ÉGALITÉ — FRATERNITÉ

JOURNAL OFFICIEL

DES

ETABLISSEMENTS FRANÇAIS DE L'Océanie

Paraissant tous les Jours à 3 heures du soir.

Matafiti 61.
N° 84

Te Uea a te Hau no te mau Haapao raa farani i Oteania

Mahana maha
22 no atete 1912

PRIX DE L'ABONNEMENT (payable d'avance):
Intérieur—1 an..... 18 fr. || Extérieur—Un an..... 30 fr.
id. Six mois.. 10 » || id. Six mois.. 14 »
id. Trois mois. 6 » || id. Trois mois. 6 50
Un numéro: 50 centimes.

Pour les Abonnements et les Annonces, s'adresser

IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT

PRIX DES ANNONCES (au comptant):
Les 20 premières lignes..... 50 c. la ligne
Au-dessus de 20 lignes..... 25 id.
Les annonces renouvelées se paient la moitié du prix de la première insertion.

S O M M A I R E

PARTIE OFFICIELLE

Réceptions de Madame Léon Géraud.
Communication au public des documents d'ordre administratif.
Nominations, mutations, mouvements.

PARTIE NON OFFICIELLE

Service postal entre Papeete et Taravao par automobile.
Chambre d'agriculture. — Avis.
Partie littéraire.
Mouvement commercial du port de Papeete.
Situation commerciale de la colonie du 2^e trimestre 1912.

PARTIE OFFICIELLE

Gouvernement des Établissements français DE L'Océanie

Madame Léon GÉRAUD recevra à l'hôtel du Gouvernement le premier mercredi de chaque mois, à partir de 4 heures.

LE GOUVERNEUR *p. i.* DES ÉTABLISSEMENTS FRANÇAIS
DE L'Océanie, CHEVALIER DE LA LÉGION D'HONNEUR,

A l'honneur de rappeler à Messieurs les Chefs des divers Services et aux fonctionnaires placés sous leurs ordres qu'il ne peuvent, sans son autorisation préalable, communiquer au public des documents d'ordre administratif concernant le service dont ils sont chargés. Ils auront donc à lui transmettre, désormais, toutes les demandes qui leur seraient adressées dans ce sens.

Papeete, le 22 août 1912.

L. GÉRAUD.

MUTATIONS, NOMINATIONS, MOUVEMENTS

Par décision du Gouverneur en date du 14 août 1912, M. Paraita a Tehanai, commis auxiliaire du Secrétariat Général, a été nommé greffier du Tribunal maritime commercial de Tahiti.

Par décision du Gouverneur en date du 17 août 1912, M. Tane, Etienne, Manua, pourvu du brevet élémentaire, a été nommé instituteur stagiaire de 2^e classe pour compter du 19 août 1912.

PARTIE NON OFFICIELLE

COMMUNICATIONS DIVERSES

Avis d'adjudication

Le public est informé qu'il sera procédé, en séance publique, le 10 septembre 1912, à 3 heures de l'après-midi, dans le cabinet du Secrétaire Général, à l'adjudication, sur soumissions cachetées, de l'entreprise d'un service régulier par automobiles, entre Papeete et Taravao, à partir du 1^{er} juillet 1913 et pour une durée de 3 années 1/2.

Ce service devra assurer le transport de la correspondance, des colis-postaux, des passagers avec bagages, celui des colis de ravitaillement et autres.

Le prix de base de cette adjudication est fixé à 15,000 francs.

Le cahier des charges relatif à cette adjudication est déposé au Secrétariat général où le public sera admis à en prendre connaissance tous les jours pendant les heures de bureau.

Cette entreprise est réservée aux entrepreneurs français.

AVIS

L'Administration rappelle au public les dispositions du § 2 de l'article 6 de l'arrêté du 23 décembre 1904, d'après lesquelles les propriétaires de constructions neuves sont tenus de faire constater, à Papeete, par le Maire, et dans les districts par les Présidents du Conseil, l'époque où le bâtiment est devenu habitable, en vue de bénéficier de l'exemption temporaire.

AVIS

Le public est prévenu qu'il est défendu de mettre des ordures sur la voie publique après neuf heures du matin, et qu'il est formellement interdit d'en déposer les jours fériés.

PARAU FAAITE

Te faaite hia'tu nei te taata'toa e ua opani roa hia eiaha e vaiho i te mau pehu i nia i te purumu o te Hau i muri a'e i te hōra iva i te poipoi, e ua opani etaeta roa hia eiaha e haaputu te mau māhana faaea raa ohipa a te Hau.

AVIS

Libre pâture. — Il est rappelé au public qu'un arrêté du 13 mars 1877 relatif à la police rurale interdit la libre pâture sous peine d'une amende de dix francs qui sera répétée autant de fois qu'il y aura d'animaux arrêtés, non compris les frais de fourrière.

La route de ceinture étant constamment dégradée par des animaux errants, conformément à l'arrêté précité des ordres ont été donnés aux agents compétents pour tuer, de jour comme de nuit, les porcs trouvés en liberté sur la voie publique.

Parau faaite.

Puaa tūū haere noa. — Te faaite faahou hia'tu nee is taata'toa e mai te au i te hoe faaue raa no te 13 mati 1877, no te ohipa o te purumu, ua opani etaeta hia te tuu ha noa raa i te puaa e amu haere noa. O tei faahapa i taua faaue raa ra e faautua hia ia i te utua moni i na farane 10 na nia i te mau puaa ta taitah te haru hia, a taa'tua te mau taime no te fare tapea raa puaa.

PARTIE LITTÉRAIRE

HISTOIRE D'ALI-BABA

ET DE QUARANTE VOLEURS EXTERMINÉS PAR UNE ESCLAVE.

Quand Morgiane eut achevé de servir ou de faire servir par Abdalla, elle prit le temps pendant que l'on soupait; elle fit les préparatifs nécessaires pour l'exécution d'un coup des plus hardis, et elle venait d'achever lorsque Abdalla vint l'avertir qu'il était temps de servir le dessert. Elle porta le dessert, et dès qu'Abdalla eut levé ce qui était sur la table, elle le servit. Ensuite elle posa près d'Ali-Baba une petite table sur laquelle elle mit le vin avec trois tasses, et en sortant elle emmena Abdalla avec elle comme pour aller souper ensemble et donner à Ali-Baba, selon sa coutume, la liberté de s'entretenir et de se réjouir

PARAU NO ARI-PAPA

E NA EIA E MAHA AHURU O TEI HAA-MOU HIA E TE HOE TITI VAHINE

La hope te maa i te afai hia e Morotiani, e o tei faaue hia ia Apatara e afai i nia i te amu raa maa, haapao atura oia i tei manao hia e a'na i roto i te taime a amu ai taua amu raa ra: faanehehe ihora oia i te mau vahi atoa e au, no te rave raa i te hoe opua raa itoitō maitai mai te taiā ore roa: e o te oti mai ā ia i te haere raa mai o Apatara i te faaite raa mai ia'na e, ua mea hia te taime no te afai raa i te mau maa faahopea no te tamaa raa. Rave aera oia i taua mau maa faahopea ra, e i te hope raa ia i te iriti hia mai e Apatara te mau mea'toa i vai i nia i te amu raa afai atura oia i taua mau maa faahopea ra i nia i te amu raa. I muri ae vaiho atura oia i pihaiho ia Ari-Papa i te hoe amu raa iti, e tuu atura i te uaina. e na auā e toru i nia iho, e i te haere raa i rapae, aratai atoa maira oia ia Apatara;

agréablement avec son hôte, et de le faire bien boire.

Alors le faux Cogia Houssian, ou plutôt le capitaine des quarante voleurs, crut que l'occasion favorable pour ôter la vie à Ali-Baba était venue. « Je vais, dit-il, faire enivrer le père et le fils, et le fils, à qui je veux bien donner la vie, ne n'empêchera pas d'enfoncer le poignard dans le cœur du père, et je me sauverai par le jardin, comme je l'ai déjà fait, pendant que la cuisinière et l'esclave n'auront pas encore achevé de souper, ou seront endormis dans la cuisine. »

Au lieu de souper, Morgiane, qui avait pénétré dans l'intention du faux Cogia Houssian, ne lui donna pas le temps de venir à l'exécution de sa méchanceté. Elle s'habilla d'un habit de danseuse fort propre, prit une coiffure d'argent doré, où elle attacha un poignard dont la gaine et la poignée étaient de même métal, et avec cela elle appliqua un fort beau masque sur son visage. Quand elle se fut déguisée de la sorte, elle dit à Abdalla: « Prends ton tambour, et allons donner à l'hôte de notre maître et ami de son fils le divertissement que nous lui donnons quelquefois le soir. »

Abdalla prend le tambour; il commence à jouer en marchant devant Morgiane, et il entre dans la salle. Morgiane, en entrant après lui, fit une profonde révérence d'un air délié et à se faire regarder, comme en demandant la permission de faire voir ce qu'elle savait faire.

Comme Abdalla vit qu'Ali-

mai te mea ra e te haere ra raua e tamaa, e a vaiho atu ai ia Ari-Papa, mai te au i tei mataro hia e a'na, ia paraparau noa ha, e ia oaoa noa na e ta'na ra manihini, e ia faaminu maitai atoa ia'na.

I reira, manao ihora taua taata haavare ra o Totia Autani, oia hoi te raatira o na eia e maha ahuru, e ua taea hia te taime au maitai e tia'i ia taparahi i Ari-Papa. Na'o ihora oia: E faataero vau i te metua tane e i te tamaiti, e cita te tamaiti o ta'u i hinaaro e e faaora, e paruru mai ia'u i te patia raa'tu i ta'u nei tipl i roto i te mafatu o te metua tane, e na roto i te aua maa to'u horo i rapae, mai tei rave hia e au i te matamua ra; i tei reira taime aita ia i paia te tavini vahine e te tavini tane, e aore ra ua varea ia raua i te taoto i roto i te fare tunu raa maa. »

Aita raua i tamaa, no te papu raa o Morotiani i te huru o te opua raa a taua taata haavare ra a Totia Hutani, aita roa ia oia i tuu noa mai i te taime e au ai i taua taata ra ia rave i taua opua raa ino na'na ra. Ahu ihora o Morotiani i te hoe ahu rio raa, mā maitai, tuu aera i nia i te upoo i te hoe tapoo au maitai, e tatua ihora oia i te hoe hatua ario parai hia i te auro, tei reira te taamu raa hia e a'na te hoe tipi patia, te vehi e te mauhaa o taua tipi ra, hoe ā ia huru; e tapiri atura oia i nia i to'na mata i te hoe tapoi mata nehenehe maitai. Ia hope ta'na faahuru ē raa ia'na iho, na'o atura ia Apatara: « E Apatara, a rave i totariparau, e a hahaere taua e faaarearea i te manihini o to ta'a fatu, te hoā o ta'na'e tamaiti, mai tei matau hia e taua i te rave i te hoe mau ahiahi rii. »

Rave maira o Apatara i te tariparau, haamata ihora oia i te tairi, mai te haere atu na mua ia Morotiani, e tomo atura oia i roto i te pihā. I te tomo raa'tu o Morotiani i muri ae ia'na, faahachaa'tura oia i raro roa i te aroha raa'tu mai te vitiviti maitai, ia hio hai mai ā oia, e mai te mea ra e, te ani atura oia i te parau faatia e tia'i ia'na i te faaite atu i te mau mea ta'na i ite i te rave ra.

No te hio raa'tu o Apatara e

Baba voulait parler, il cessa de toucher le tambour. « Entre Morgiane; entre, Abdalla: Cogia Houssian jugera de quoi tu es capable, et il nous dira ce qu'il en pensera.

« Au moins, seigneur, dit-il à Cogia Houssian en se tournant de son côté, ne croyez pas que je me mette en dépense pour vous donner ce divertissement. Je le trouve chez moi, et vous voyez que c'est mon esclave et ma cuisinière qui me le donnent. J'espère que vous ne le trouverez pas désagréable. »

Cogia Houssain ne s'attendait pas qu'Ali-Baba dût ajouter ce divertissement au souper qu'il lui donnait. Cela lui fit craindre de ne pouvoir pas profiter de l'occasion qu'il croyait avoir trouvée. Au cas que cela arrivât, il se consola par l'espérance de la retrouver en continuant de ménager l'amitié du père et du fils. Ainsi, quoiqu'il eût mieux aimé qu'Ali-Baba eût bien voulu ne le lui pas donner, il fit semblant néanmoins de lui en savoir obligation, et il eut la complaisance de lui témoigner que ce qui lui faisait plaisir ne pouvait pas manquer de lui en faire aussi.

(La suite au prochain numéro.)

te hinaaro ra o Ari-Papa i te parau mai, faaea ihora oia i te tairi i te tariparau. Ta'o ma'ra o Ari-Papa: « A tomo mai, e Morotiani, a tomo-mai, e Apatara; e hio o Totia Hutani i to oe ite, e na'na ia e faaite mai ia tatou i tei manao hia e a'na ra. »

E i te fariu raa'tu o Ari-Papa i te paeau o Totia Hutani na'o atura ia'na: « E teienei, fatu maitai, elaha roa oe e manao iti noa'e e, e te haamaua nei au i ta'u faufaa i te faatupu raa'tu na oe i teienei faa arearea raa. No onei io'u iho nei, a hio ae na oe, o ta'u tavini tane iho e ta'u tavini vahine tunu maa, o raua te tumu i teienei faa arearea raa iti. Te tiaturi nei au e eita oe e au ore mai i tei reira.

Aita roa o Totia Hutani imanao e, e e tuu atoa mai o Ari-Papa i teienei faa arearea raa iti i roto i tawa amu raa i faatupu hia mai e a'na na'na ra. Na tei reira i faatupu mai i te manao tai'a i roto ia'na te mea e, eita-tura e nahonaho ia'na te rave raa i te vahi ta'na i manao e, ua itea hia mai e a'na. Mai te mea e i tupu noa'tu tei reira, ua mahanahana ia to'na aau i te tiaturi raa e, e itea faahou hia mai e a'na taua vahi ra ia tamau maite noa oia i te faahe-rehere raa i te au o te metua tane e i te tamaiti. E inaha, a tupu noa'tu ai ra to'na ra hinaaro rahi, e eiaha o Ari-Papa ia tuu mai i taua faa arearea raa iti ra, ua faahua haamaitai atu a ia oia ia'na no taua vahi ra, e ua faaite hua'tu oia ia'na e, e ore roa oia e ore i te oaoa i te mau mea'toa e oaoa hia e a'na ra.

(Ei te l'ca i mua nei te vahi no muri iho.)

ANNONCES

ON DEMANDE

Un surveillant pour l'île Flint

S'adresser à S. R. MAXWELL & Co Ltd:

WANTED

An Overseer for Flint Island

Apply to S. R. MAXWELL & Co Ltd.

Te opani roa nei te taata ra o Tumoana a Tefau e te vahine ra o Te Tehuihui Maurea a Taupiri, e tau fatu fenua e tia i Tiputa

Rairoa (Tuamotu), eiaha roa te taata'toa e rave noa'e i te haari, te opaa e te uto i nia iho i te mau fenua ra o:

1° Renua, 2° Utuhina. 3° Teoparapara, 4° Teuroma, 5° Temotuiti, 6° Maufano, 7° Teruamaru, 8° Opahio, 9° Tehopuomatarii, 10° Tepaeatahora, 11° Teaiamarama, 12° Hopiropiro, e vai ana'e i Rangiroa, o tei riro raua ei fatu no te hoo raa hia mai e te taata ra e Tapora a Paiea, mai te au i te parau hoo raa i haamana hia e vai i roto i te piha toroa o M^e Vincent notera i Papeete nei.

O te faahapa i teie nei opani raa e hava hia ia mai te au i te Ture.

Papeete, i te 14 no mati 1912.

Te mono no Tumoana a Tefau e no Tehuihui Maurea a Taupiri,

TEMATAHI A TEMARII

A VENDRE A L'AMIABLE.

1° Une parcelle de terre de 7 ares 40 centiares, sise à Papeete limitée au nord, par le quai de l'Uranie, au sud, par la rue de l'Ouest, à l'est par M. Langomazino et à l'ouest par la rue de l'Hôpital.

Diverses constructions édifiées sur ladite parcelle de terre.

2° Une autre parcelle de terre de 20 ares environ, séparée de la précédente par la rue de l'Hôpital, elle est limitée au nord par le quai, au sud par la rue de l'Ouest et à l'ouest par M. Levy.

Sur cette dernière parcelle se trouvent deux maisons d'habitation et dépendances.

Facilités pour les paiements.

Pour renseignements s'adresser à l'Etude de M^e Vincent, rue de la Glacière.

MANUFACTURE FRANÇAISE D'ARMES ET CYCLES SAINT-ETIENNE

Le tarif général contenant tous les modèles d'armes, cycles, articles de chasse, pêche, voyages, vélocipédie, sports, photographie, etc., est adressé **gratis** à toute personne qui en fait la demande au —

MARCHÉ COLONIAL — PAPEETE

Agent de la Manufacture
pour les Etablissements français de l'Océanie

Le Marché colonial reçoit les commandes destinées à la Manufacture et les exécute **sans commission** d'aucune sorte, les frais usuels d'emballage, transport, octroi de mer et change, sont seuls à la charge du client.

"Union Steam Ship Company"

expédiera—

LE VAPEUR "TALUNE"

Pour Raiatea, Rarotonga et Auckland, transbordant pour Sydney et tous ports de Nouvelle-Zélande —

Vendredi, 6 septembre 1912.

S. R. MAXWELL & Co, Ltd
Agents,
Quai du Commerce

Dates	Noms des navires.	Tonnage	Nombre de passagers	Provenance ou destination	Chargement	Valeur
NAVIRES SORTIS						
2 février	Neully	1.923	1	Londres	Phosphates..... 3.049.743 k.	60.994 »
5 —	Mihimana	17	4	Rairoa	Marchandises diverses.....	9.988 »
6 —	Tiare Apetahi	24	»	Rangiroa	Marchandises diverses.	6.632 »
10 —	Prométheus	1.024	2	Honolulu	Phosphates..... 2.251.792 k.	45.035 »
10 —	Suzanne	24	12	Iles-sous-le-Vent	Marchandises diverses.	12.471 »
13 —	Chelita	306	10	Makatea	id.	13.724 »
14 —	Uaoti	8	2	Kauehi	Sur lest.	»
18 —	Aorangi (courrier d'Amérique)	4.268	17	San Francisco	Coprah..... 124.771 k. Nacres..... 20.150 k. Cocos secs..... 108.300 Vanille..... 6.034 k. Marchandises diverses.	209.656 »
20 —	Maitai (courrier d'Australie)	3.393	10	Sydney et Wellington	Vanille..... 729 k. Nacres..... 7.419 k. Coton..... 937 k. Marchandises diverses.	27.331 »
20 —	Gauloise	126	»	Fakarava	Marchandises diverses.	25.785 »
20 —	Cholita	306	22	Makatea	id.	7.693 »
21 —	Tiare Apetahi	24	»	Iles-sous-le-Vent	id.	21.032 »
22 —	Anapoto	38	»	Rimatara	id.	727 »
22 —	Suzanne	24	1	Raiatea	id.	5.816 »
23 —	Talune	2.087	15	Auckland	Vanille..... 820 k. Peaux brutes..... 41 Marchandises diverses.	18.756 »
25 —	Cholita	306	11	Makatea	Marchandises diverses.	5.699 »
27 —	Cholita	306	9	Makatea	id.	10.876 »
29 —	Moana	152	9	Kaukura	id.	26.409 »
						508.624 »

COLONIE DE TAHITI

(Circulaire ministérielle du 14 septembre 1906.)

Principales marchandises importées ou exportées	Espèce des unités	2 ^e trimestre de l'année courante		2 ^e trimestre de l'année précédente		Différence pour l'année courante			
		Quantités	Valeurs	Quantités	Valeurs	En plus		En moins	
						Quantités	Valeurs	Quantités	Valeurs
IMPORTATIONS									
Conserves de viandes en boîtes	Kilos	61.148	63.912 ^f	48.059	46.128 ^f	13.089	17.784	»	»
Beurre salé.....	id.	13.206	45.633	13.384	44.250	»	1.383 ^f	178	»
Saumon en boîtes.....	id.	34.691	43.125	38.699	39.083	»	4.042	4.008	»
Farine de froment.....	id.	476.226	141.638	235.596	72.650	240.630	68.988	»	»
Riz entier.....	id.	121.836	38.399	142.617	38.838	»	»	20.781	439
Sucres raffinés.....	id.	37.774	18.883	36.135	13.173	1.639	5.710	»	»
Bois brut.....	Mét. cube	571	16.859	864	26.803	»	»	293	9.944
Vins rouges en fûts.....	Litre	104.397	46.195	71.303	37.201	33.094	8.994	»	»
Bières.....	id.	16.343	11.491	7.169	5.499	9.174	5.992	»	»
Tôles galvanisées.....	Kilos	87.526	30.629	75.718	27.180	11.808	3.449	»	»
Savons ordinaires.....	id.	52.658	28.543	66.255	33.822	»	»	13.597	5.279
Tissus.....	Valeur	»	377.125	»	355.301	»	21.824	»	»
Chaussures.....	id.	»	39.186	»	51.899	»	»	»	12.713
Bois raboté.....	Mét. cube	480	28.614	572	30.327	»	»	92	1.713
Allumettes.....	Grosse	3.500	5.219	2.150	3.863	1.350	1.356	»	»
Divers.....	Valeur	»	977.432	»	891.324	»	86.108	»	»
Numéraire.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Totaux.....			1.912.883^f		1.717.344^f		225.630^f		30.088^f
EXPORTATIONS									
Biches de mer.....	Kilos	329	329 ^f	831	831 ^f	»	»	502	502
Nacres.....	id.	30.345	37.931	15.689	19.611	14.656	18.320	»	»
Oranges.....	Nombre	475.700	7.135	2.989.650	44.945	»	»	2.513.950	37.810
Cocos secs.....	id.	250.840	27.592	549.846	46.737	»	»	299.006	19.145
Coprah.....	Kilos	2.470.183	1.235.089	2.728.399	1.094.361	»	143.728	258.216	»
Vanille.....	id.	70.055	1.055.825	45.986	390.884	24.069	664.941	»	»
Coton égrené.....	id.	6.886	12.395	3.800	5.700	3.086	6.695	»	»
Fungus.....	id.	843	843	2.007	2.007	»	»	1.164	1.164
Phosphates naturels.....	id.	13.289.444	265.788	»	»	13.289.444	265.788	»	»
Divers.....	Valeur	»	27.399	»	86.958	»	»	»	59.559
Numéraire.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Marchandises réexportées :			2.673.326^f		1.683.034		1.099.472^f		118.180
Françaises.....	Valeur	»	»	»	488	»	»	»	488
Etrangères.....	id.	»	86.548	»	65.531	»	21.017	»	»
Totaux.....			2.756.874		1.755.053^f		1.120.489^f		118.668^f

Mouvement commercial dans la colonie de Tahiti pendant le 2^e trimestre de l'année 1912.

	IMPORTATIONS				EXPORTATIONS				COMMERCE TOTAL			
	2 ^e tri- mestre de l'année courante	2 ^e tri- mestre de l'année précédente	Différence pour l'année courante		2 ^e tri- mestre de l'année courante	2 ^e tri- mestre de l'année précédente	Différence pour l'année courante		2 ^e tri- mestre de l'année courante	2 ^e tri- mestre de l'année précédente	Différence pour l'année courante	
			En plus	En moins			En plus	En moins			En plus	En moins
France.....	478.524 ^f	435.291 ^f	43.233	»	249.196 ^f	421.583 ^f	»	172.387	727.790 ^f	856.874 ^f	»	129.154
Colonies françaises..	5.394	»	5.394	»	»	»	»	»	5.394	»	5.394	»
Etranger.....	1.428.965	1.282.050	146.915	»	2.507.678	1.333.476	1.174.202	»	3.936.643	2.615.520	1.321.123	»
Numéraire.....	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»	»
Totaux.....	1.912.883^f	1.717.344^f	195.542	»	2.756.874^f	1.755.053^f	1.174.08	172.387	4.669.757^f	3.472.394^f	1.326.517	129.154

MOUVEMENT COMMERCIAL DU PORT DE PAPEETE

MOIS DE FÉVRIER 1912.

Dates	Noms des navires	Tonnage	Nombre de passagers	Provenance ou destination	Chargement	Valeur
NAVIRES ENTRÉS						
3 février	Tiare Apetahi	24	12	Iles-sous-le-Vent	Vanille..... 86 k. Oranges..... 10.000	1.268 »
7 —	Suzanne	24	5	Maiao	Coprah..... 11.604 k. Coton..... 400	5.242 »
7 —	Gauloise	126	15	Marquises et Tuamotu	Coprah..... 91.756 k. Porcs sur pieds.... 4 Marchandises diverses.....	29.906 »
7 —	Anapoto	38	37	Rurutu	Coprah..... 12.000 k. Pia..... 700 k. Café..... 300 k. Marchandises diverses.....	5.993 »
10 —	Cholita	306	11	Makatea	Sur lest.	»
16 —	Cholita	306	34	Makatea	Sur lest.	»
17 —	Tiare Apetahi	24	4	Rairoa	Coprah..... 21.317 k.	8.527 »
17 —	Aorangi (courrier d'Australie)	4.268	14	Sydney	Marchandises diverses.....	123.381 »
17 —	Tearia	72	8	Anaa	Coprah..... 59.190 k. Nacres..... 11.903 k.	41.530 »
19 —	Suzanne	24	20	Huahine	Vanille..... 100 k. Marchandises diverses.....	1.748 »
20 —	Maitai (courrier d'Amérique)	3.393	25	San Francisco	Marchandises diverses.....	210.988 »
21 —	Teheiporoura	48	»	Tubuai	Coprah..... 2.000 k. Pia..... 2.000 k. Volailles..... 360 Porcs sur pieds.... 62 Marchandises diverses.....	6.520 »
23 —	Cholita	306	11	Makatea	Sur lest.	»
23 —	Talune	2.087	27	Auckland	Marchandises diverses.....	176.801 »
27 —	Tiare Apetahi	24	»	Iles-sous-le-Vent	Bois des îles.....	300 »
27 —	Cholita	306	24	Makatea	Sur lest.	»
						612.204 »